

Grenzüberschreitende Aktivitäten des Verkehrsverbundes Berlin-Brandenburg mit Polen

Transgraniczne działania Związku Komunikacyjnego Berlin-Brandenburgia z Polską

Kai Dahme

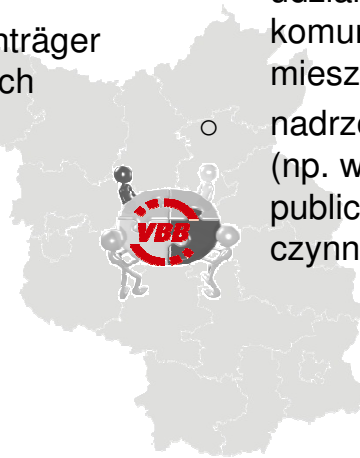
VBB Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg GmbH

Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg GmbH

- politischer Aufgabenträgerverbund
- Gesellschafter:
 - 33 % Land Berlin
 - 33 % Land Brandenburg
 - 33 % 14 Landkreise, 4 kreisfreie Städte
- VBB GmbH ist Dienstleister für Aufgabenträger
- VBB GmbH koordiniert und verbindet Interessen der Gesellschafter und Verkehrsunternehmen mit Wünschen der Berliner und Brandenburger
- Hoheitliche Befugnisse der Aufgabenträger (z.B. aus ÖPNV-Gesetz) bleiben durch Tätigkeit der VBB GmbH unberührt

Związek Komunikacyjny Berlin-Brandenburgia (VBB GmbH)

- polityczny związek samorządów odpowiedzialnych za organizację komunikacji publicznej
- udziałowcy:
 - 33 % Land Berlin
 - 33 % Land Brandenburgia
 - 33 % 14 powiatów, 4 gminy miejskie
- VBB sp. z o.o. świadczy usługi dla samorządów
- VBB sp. z o.o. koordynuje i łączy cele udziałowców i przedsiębiorstw komunikacyjnych z życzeniami mieszkańców Berlina i Brandenburgii
- nadrzędne kompetencje samorządów (np. wynikające z ustawy o komunikacji publicznej) pozostają nienaruszone przez czynności Związku VBB



Grenzüberschreitende Aktivitäten des VBB

- grenzüberschreitende Fahrplanabstimmung
- Tarifabstimmung und -anpassung
- grenzüberschreitende Fahrgastinformation
- gemeinsame Vermarktung von Verkehrsangeboten
- Kontakte zu relevanten Akteuren auf der polnischen Seite
- regelmäßiges Treffen mit den polnischen Partnern
- perspektivisch Organisation von Ausschreibungen für die grenzüberschreitenden Nahverkehrsverbindungen



Transgraniczne działania między VBB a Polską

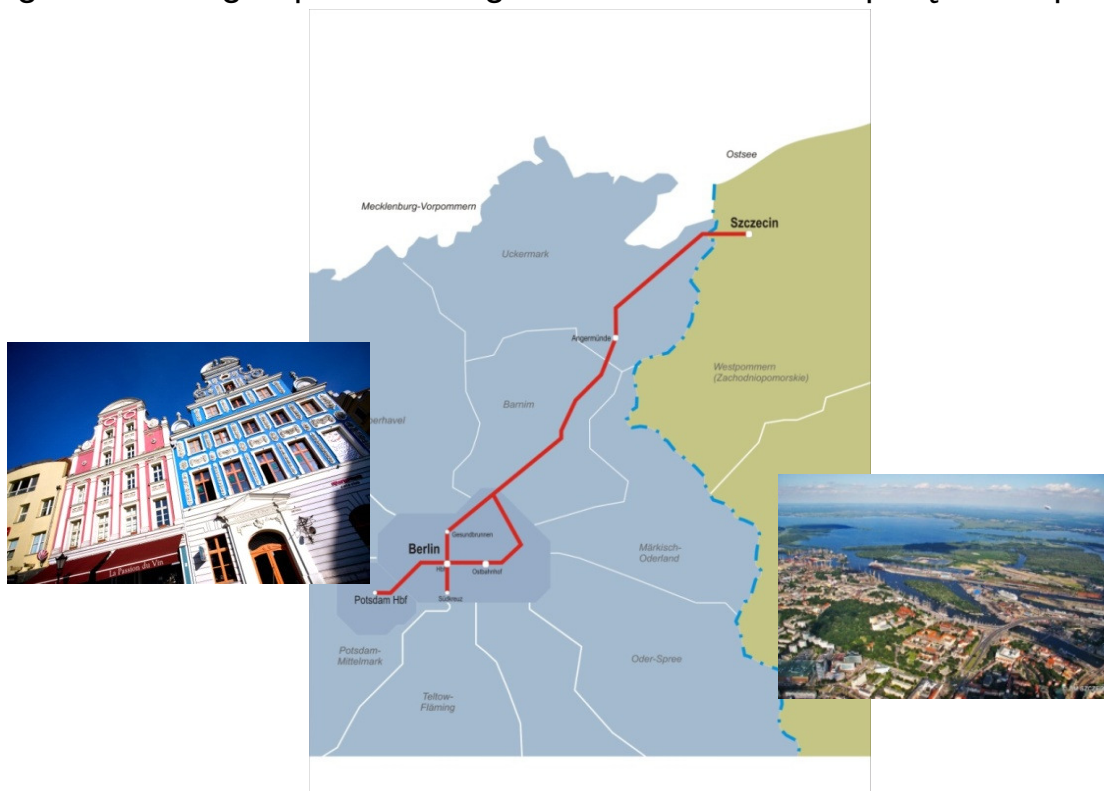
- Transgraniczne planowanie rozkładów jazdy
- Ustalanie i dopasowanie taryf
- Transgraniczna informacja dla podróżnych
- Wspólna sprzedaż produktów komunikacyjnych
- Kontakty z istotnymi podmiotami po polskiej stronie
- Regularne spotkania z polskimi partnerami
- W perspektywie organizacja przetargów dla transgranicznych przewozów regionalnych

Korridor Berlin – Stettin

- Ca. 500 Fahrgäste / Tag
- Fahrzeit unter 2 Stunden
- Täglich 3 Direkt- und 5-6 Umsteigeverbindungen pro Richtung

Korytarz Berlin – Szczecin

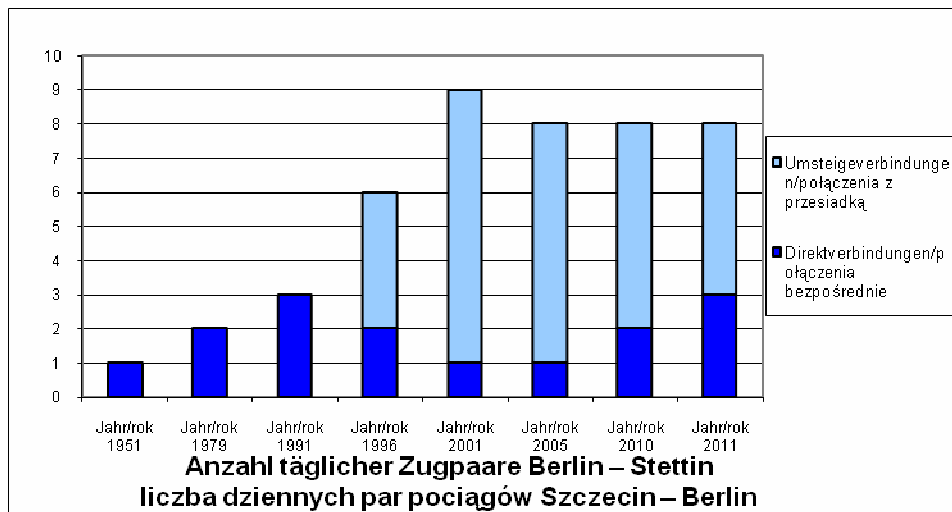
- około 500 pasażerów dziennie
- Czas podróży poniżej 2 godz.
- Codziennie 3 połączenia bezpośrednie oraz 5-6 połączeń z przesiadką



Korridor Berlin – Stettin

Was wurde erreicht?

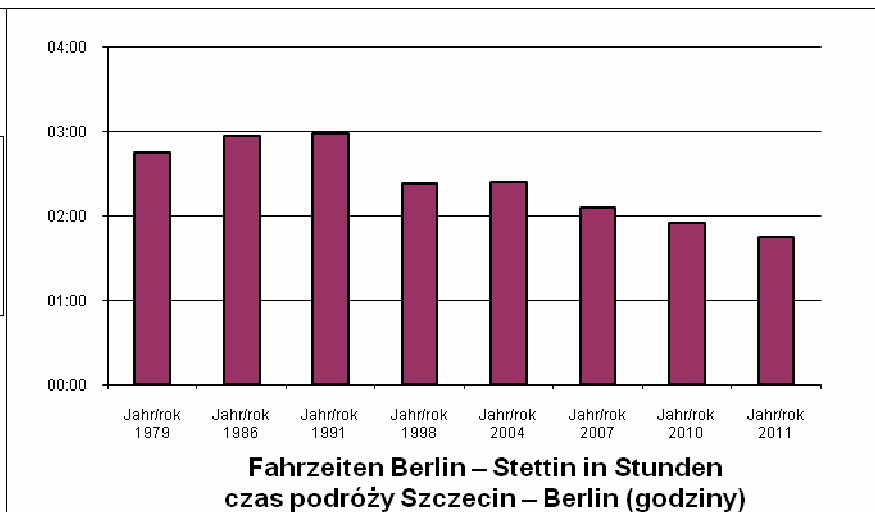
- VBB-Tarif im Stadtverkehr Stettin gültig
- Seit 12/2010 zusätzliche Direkt-Verbindung
- Seit 08/2010 Senkung Fahrpreis auf 10 EUR, Steigerung der Fahrgastzahlen
- Handlungsbedarf
- Elektrifizierung Passow-Stettin (40 km)
- Zusätzliche Direktverbindungen



Korytarz Berlin – Szczecin

Co osiągnięto?

- Taryfa VBB obowiązuje w komunikacji miejskiej w Szczecinie
- Od grudnia 2010r. dodatkowe połączenie bezpośrednie
- Od sierpnia 2010r. obniżenie ceny biletu dla relacji Berlin – Szczecin na 10 Euro, wzrost ilości podróży
- Potrzebne działania
- Elektryfikacja odcinka Passow – Szczecin (40 km)
- Dodatkowe połączenia bezpośrednie



Korridor Berlin – Gorzów Wlkp.

- Ca. 900 Fahrgäste / Tag - nachfragestärkster Übergang im Regionalverkehr
- Fahrzeit ca. 2 Stunden
- 16 tägliche Zugpaare im Stundentakt ab Berlin-Lichtenberg nach Kostrzyn, davon acht Anschlüsse von/nach Gorzow Wlkp.

Korytarz Berlin – Gorzów Wlkp.

- około 900 pasażerów dziennie/ przejście graniczne komunikacji regionalnej o największym popycie
- czas podróży około 2 godz.
- codziennie 16 par pociągów w takcie godzinnym z Berlina-Lichtenberg do Kostrzyna, z tego osiem połączeń z/do Gorzowa Wlkp.



Korridor Berlin – Gorzów Wlkp.

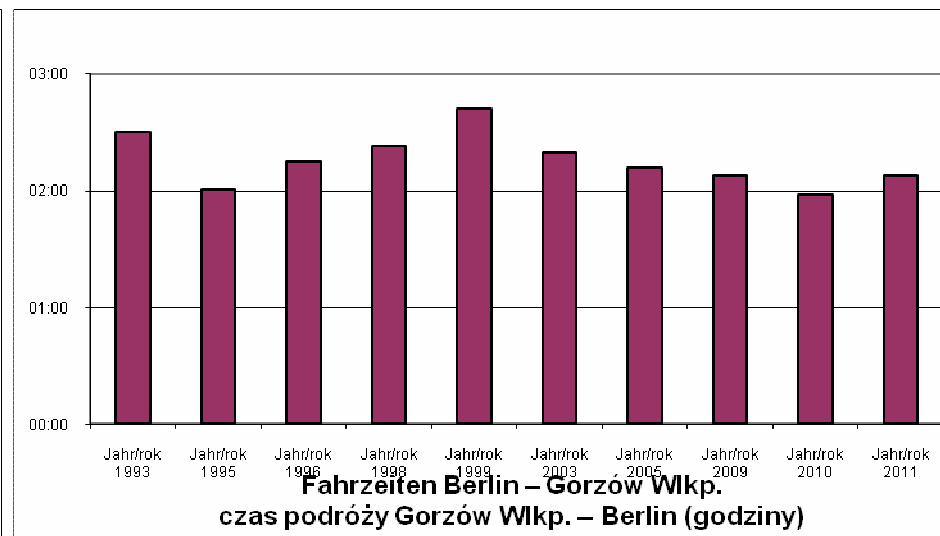
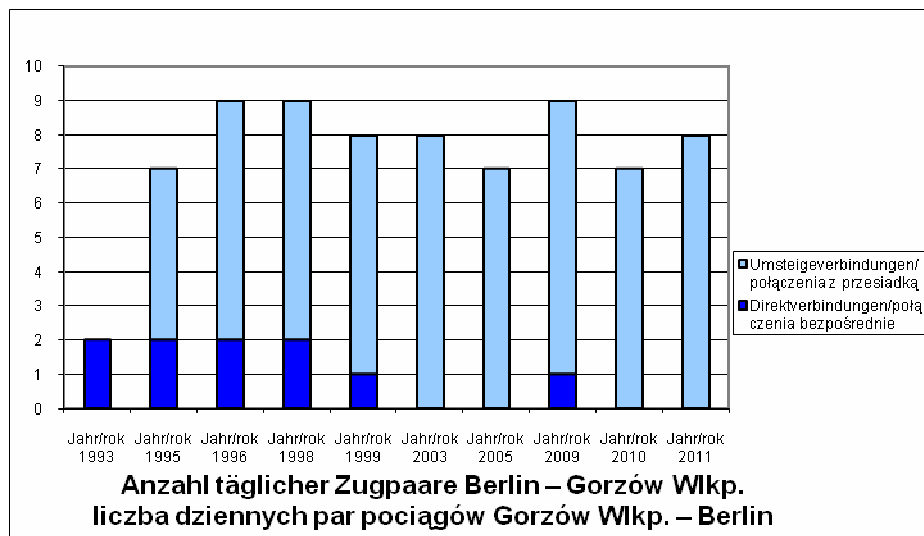
Was wurde erreicht?

- VBB-Tarif im Stadtverkehr Gorzów gültig
- Abgestimmte Anschlüsse in Kostrzyn
- Attraktives Fahrkartenangebot
- Handlungsbedarf
- Schaffung von Direktverbindungen
- Wechselseitige Fahrzeugzulassung

Korytarz Berlin – Gorzów Wlkp.

Co osiągnięto?

- Taryfa VBB obowiązuje w komunikacji miejskiej w Gorzowie Wlkp.
- Uzgodnione skomunikowanie w Kostrzynie
- Atrakcyjna oferta biletowa
- Potrzebne działania
- Stworzenie połączeń bezpośrednich
- Wzajemne dopuszczenie pojazdów do ruchu



Korridor Berlin – Posen

- Fahrzeit 2 Stunden 39 Minuten
- 5 tägliche Zugpaare Berlin-Warschau über Posen
- 3 tägliche Zugpaare im Regionalverkehr Frankfurt (Oder) - Rzepin mit Durchbindung nach Zielona Góra, Poznań und Zbąszynek

Korytarz Berlin – Poznań

- Czas podróży 2 godz. 39 min
- 5 codziennych par połączeń bezpośrednich Berlin – Warszawa przez Poznań
- 3 codzienne pary pociągów komunikacji regionalnej Frankfurt n. Odrą – Rzepin z tego po jednej parze do Zielonej Góry, Poznania oraz Zbąszynka



Korridor Berlin – Posen

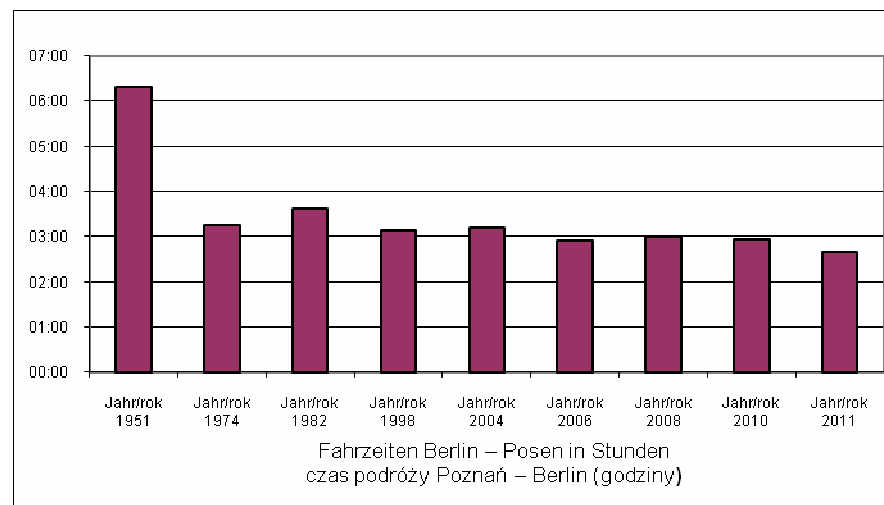
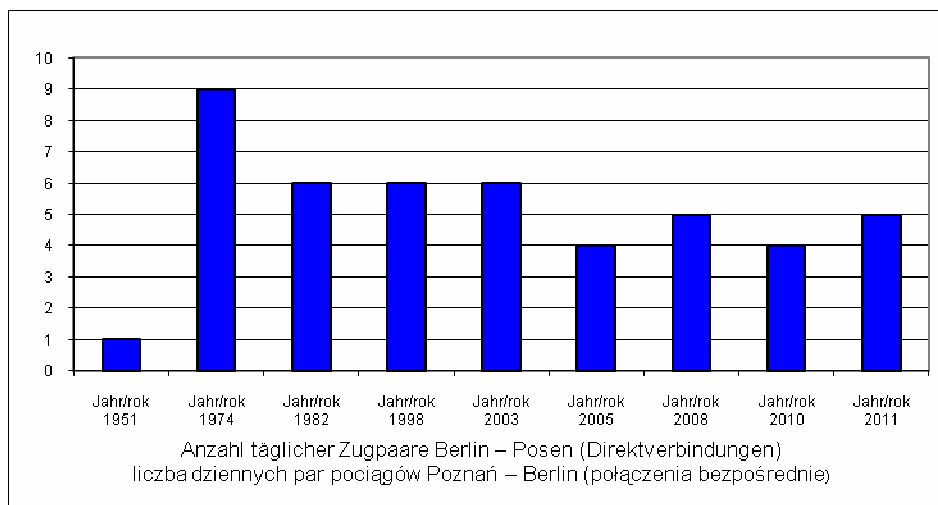
Handlungsbedarf

- Inbetriebnahme von zwei zusätzlichen und direkten Verbindungen zwischen Berlin und Posen
- Klärung des Rechtsrahmens

Korytarz Berlin – Poznań

Potrzebne działania

- Uruchomienie dwóch dodatkowych i bezpośrednich połączeń między Poznaniem a Berlinem
- Wyjaśnienie warunków prawnych



Korridor Berlin – Zielona Góra

- Zur Zeit nur Umsteigeverbindungen über Rzepin oder Kostrzyn, unattraktive Fahrzeiten

Handlungsbedarf

- Optimierung der Umsteigeverbindungen
- Reaktivierung Zielona Góra - Guben
- Einführung eines attraktiven Fahrkartenangebots zwischen den beiden Städten; momentan kein attraktives Angebot

Korytarz Berlin – Zielona Góra

- Obecnie wyłącznie połączenia z przesiadką w Rzepinie lub Kostrzynie, nieatrakcyjne czasy przejazdu

Potrzebne działania

- Optymalizacja połączeń z przesiadką
- Reaktywacja połączenia Zielona Góra - Guben
- Wprowadzenie atrakcyjnej oferty biletowej między oboma miastami; obecna oferta nie jest atrakcyjna

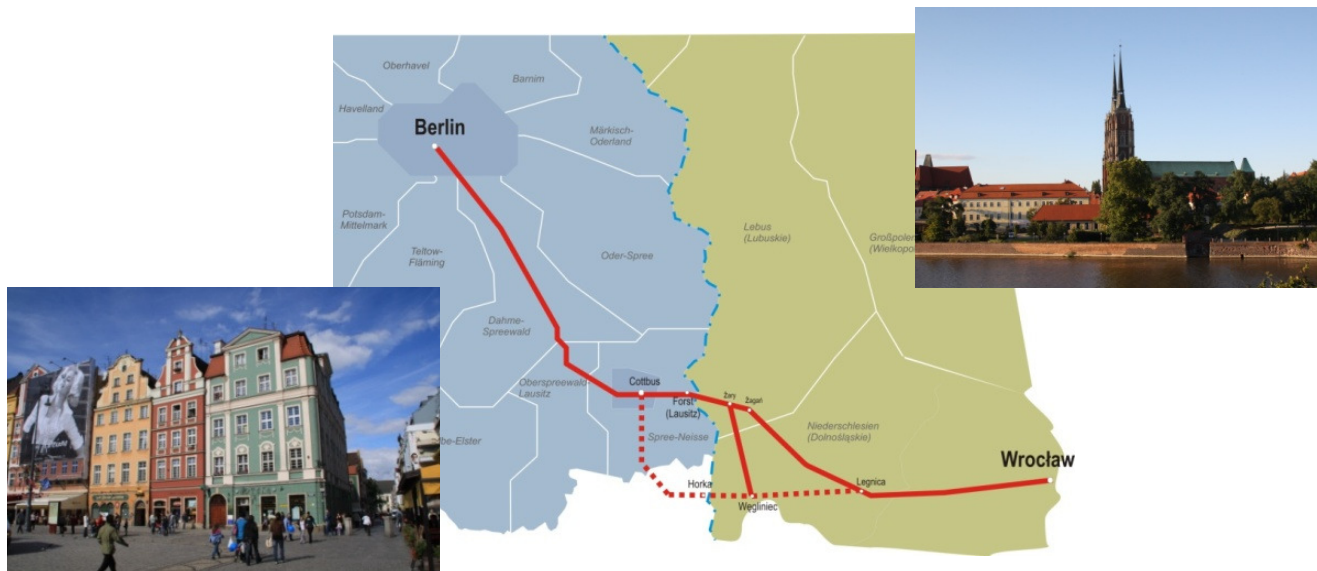


Korridor Berlin – Wrocław

- Fahrzeit ca. 6 Stunden (!)
- 1 direkte EC-Verbindung
- Weitere Verbindungen mit Umsteigen in Görlitz oder Posen

Korytarz Berlin – Wrocław

- Czas podróży prawie 6 godz.(!)
- Jedno bezpośrednie połączenie EuroCity
- Pozostałe połączenia z przesiadką w Görlitz lub Poznaniu



Korridor Berlin – Wrocław

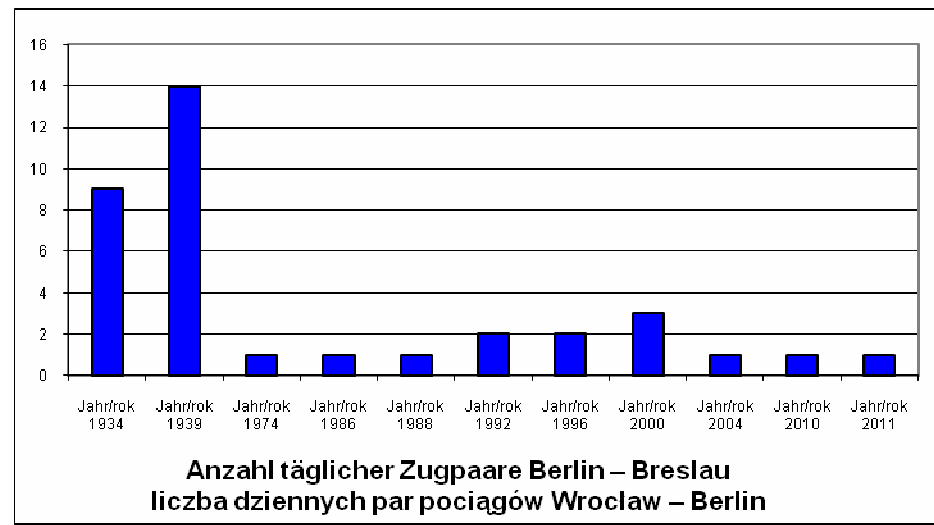
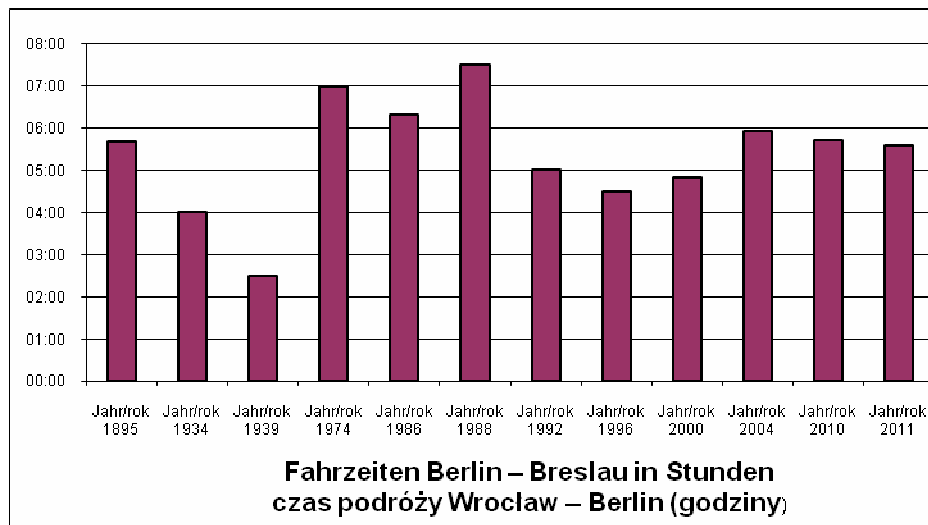
Handlungsbedarf

- Infrastrukturausbau zur Verkürzung der Fahrzeiten
- Finanzierung des Betriebs

Korytarz Berlin – Wrocław

Potrzebne działania

- Modernizacja infrastruktury w celu skrócenia czasu przejazdu
- Finansowanie eksploatacji połączeń



Abgrenzung Nah- und Fernverkehr

- In Deutschland ist Fernverkehr (eigentlich über 50 km) Aufgabe des Bundes und Nahverkehr Aufgabe der Länder
- Somit ist der Verkehr von Berlin nach Szczecin, Poznań und Wrocław eigentlich Aufgabe des Bundes und nicht des VBB
- Der deutsch-polnische Verkehrsmarkt ist aber derzeit zu schwach, um wirtschaftlichen Fernverkehr zu ermöglichen
- Der Bund subventioniert keine Züge im Fernverkehr
- Infrastrukturausbau reicht alleine nicht aus. Die Strecke Berlin – Poznań – Warszawa ist fast vollständig modernisiert, es fahren aber nur drei Fernzüge pro Tag!
- Abwärtstrend wird sich fortsetzen, wenn nichts passiert
- Ein solches Angebot zwischen zwei der bevölkerungsreichsten EU-Staaten kann nicht im Interesse deutscher und polnischer Politik sein

Rozgraniczenie ruchu krótko- i dalekobieżnego

- W Niemczech ruch dalekobieżny (właściwie powyżej 50 km) należy do zadań Państwa Federalnego (Bund), a przewozy regionalne – do zadań poszczególnych krajów związkowych (Länder)
- Tak więc ruch z Berlina do Szczecina, Poznania i Wrocławia jest właściwie zadaniem Państwa, a nie VBB
- Polsko-niemiecki rynek kolejowy jest obecnie za słaby, aby umożliwić ruch dalekobieżny na zasadach komercyjnych
- Państwo Federalne nie subwencjonuje przewozów dalekobieżnych
- Sama rozbudowa infrastruktury nie jest wystarczająca. Odcinek Berlin – Poznań – Warszawa jest prawie całkowicie zmodernizowany, a jeżdżą na nim tylko trzy pociągi dalekobieżne dziennie!
- Tendencja spadkowa będzie postępować, jeżeli nic się nie zmieni
- Tak skromna oferta pomiędzy dwoma krajami Unii Europejskiej z tak wysoką liczbą ludności nie leży w interesie niemieckiej ani polskiej polityki

Weitere Projekte

- Projekt E-Kom
 - EFRE-Projekt des Landes Berlin im Rahmen der Oderpartnerschaft
 - Verknüpfung von Fahrgast-Auskunftssystemen des VBB und der polnischen Städte auf dem Gebiet der Oderpartnerschaft
 - dadurch grenzüberschreitende Fahrplanauskünfte zwischen dem VBB-Gebiet und den polnischen Städten
 - Laufzeit 2009-2012
- Projekt Inter-Regio-Rail
 - Kofinanzierung mit EFRE-Mitteln
 - VBB als Projektpartner mit einem Teilprojekt „Grenzüberschreitende Fahrzeugkonzepte“ beteiligt
 - Klärung der Anforderungen an Fahrzeuge für grenzüberschreitende Verbindungen zwischen Deutschland und Polen

Pozostałe projekty

- Projekt E-Kom
 - Projekt EFRR Landu Berlin w ramach Partnerstwa Odra
 - Połączenie ze sobą systemu informacji podróżnych VBB z systemami informacji z miast polskich leżących na terenie Partnerstwa Odra
 - Umożliwienie transgranicznej informacji o podróży między regionem VBB a polskimi miastami
 - Czas trwania projektu 2009-2012r.
- Projekt Inter-Regio-Rail
 - Projekt współfinansowany ze środków EFRR
 - VBB partnerem projektu z projektem „Transgraniczne koncepcje pojazdów”
 - Stwierdzenie wymagań dla pojazdów do połączeń transgranicznych pomiędzy Niemcami a Polską



Dziękujemy za uwagę!

**Vielen Dank
für Ihre Aufmerksamkeit!**

